

Legally responsible person	Producer
Kathay-Haster M.Brzostowski, A.A.	
Ślebioda Sp. J.	
ul. Lutycka 3	
Poznań	
60-415	
hurtownia@kathay.com.pl	

EN• Product identified by EAN number 6941057401904
is subject to following safety information•
PL• Produkt identyfikowany numerem EAN 6941057401904
jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa
DE• Das mit der EAN-Nummer 6941057401904
gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen•
FR• Produit identifié par le numéro EAN 6941057401904
est soumis aux informations de sécurité suivantes•
NL• Product geïdentificeerd met EAN-nummer 6941057401904
is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie•
SV• Produkt identifierat med EAN-nummer 6941057401904
är föremål för följande säkerhetsinformation•
IT• Prodotto identificato dal numero EAN 6941057401904
è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza•

PL: OSTRZEŻENIE • Aby zredukować ryzyko doznania obrażeń, nie pozwalaj dzieciom używać pompy filtrującej jeśli nie są pod ciągłym nadzorem dorosłych. • Nie należy zakopywać przewodu elektrycznego. Umieść przewód w miejscu gdzie nie zostanie uszkodzony przez maszynę do strzyżenia trawy, nożyce do żywopłotu czy inny sprzęt ogrodniczy. • Jeżeli przewód zasilający jest zniszczony to musi być wymieniony przez producenta, pracownika serwisu lub wykwalifikowaną osobę aby uniknąć ryzyka. • Aby zredukować ryzyko wstrząsu elektrycznego nie używaj przedłużaczy elektrycznych, wyłączników czasowych i zmienników prądu w celu podłączenia pompy do źródła prądu. Zawsze zapewnij odpowiednie dojście go gniazdka. • Zapewnij dostęp do gniazdka elektrycznego o napięciu 16 amperów lub więcej. Upewnij się, że wtyczka RCD pasuje do gniazdka. Jeżeli nie jesteś pewien skontaktuj się z elektrykiem. • Montaż i demontaż tylko przez osoby dorosłe. • Nie włączać lub wyłączać z gniazdka tego produktu stojąc w wodzie lub gdy ręce są mokre. • Ustaw produkt z dala od basenu, aby dzieci nie mogły się po nim wspiąć i wejść do basenu. • Dzieci muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od produktu i przewodów zasilających. • Nie włączaj urządzenia, jeśli w basenie znajdują się ludzie. • Zawsze należy odłączać produkt, gdy jest on

czyszczony, naprawiany itp. • Zawsze umieszczaj elektryczny podgrzewacz wody podczas używania poniżej miejsca gdzie jest podłączany wąż. • Zawsze ustawiaj produkt w pozycji pionowej. • Nie włączaj gdy nie ma wody w produkcie. • Nie włączaj, jeżeli jest możliwość, że woda w produkcie jest zamrożona. • Tylko do używania w basenach naziemnych o głębokości wody ? 1 m. Nie używać jako spa. • Nie podnoś produktu trzymając za kabel zasilający. • Niech wykwalifikowany elektryk zainstaluje naziemne gniazdko, nadające się do używania na zewnątrz i chronione przed śniegiem i deszczem, przyległe do miejsca gdzie będzie używany podgrzewacz. • Rozłóż przewód zasilający i umieść podgrzewacz tak aby zwierzęta nie mogły go zniszczyć. **OSTRZEŻENIE** • Nie używaj przedłużaczy. • Sprawdź kabel przed użyciem. • Odłącz podgrzewacz od gniazdka kiedy nie jest w użyciu lub przed usunięciem z basenu. • Przechowuj podgrzewacz w pomieszczeniu po zakończeniu sezonu letniego. • Gniazdko nie może być połączone z mocowaniami i zaczepami tylko z tymi które zostały wyraźnie określone. • Wlot wody tego urządzenia nie może być podłączony do wejścia wody otrzymywanej z innego systemu podgrzewania wody. •

OSTRZEŻENIE: Urządzenia nie należy używać do dostarczania wody pitnej. • Gniazdko elektryczne musi się znajdować w odległości co najmniej 3,5 metra od basenu. • Po zainstalowaniu produktu należy mieć dostęp do wtyczki. • To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub z brakiem wiedzy i doświadczenia, jeżeli są one pod nadzorem lub otrzymają instrukcje użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i zrozumieją możliwe zagrożenia. • Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i użytkowanie nie powinno być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. • Pompa służy wyłącznie do użytku dla celów wskazanych w niniejszej instrukcji. **NIESTOSOWANIE SIĘ DO POWYŻSZYCH ZASAD MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŹEŃ CIAŁA, A W SKRAJNYCH PRZYPADKACH NAWET DO ŚMIERCI.** Zawsze stosuj się do powyższych zasad i kieruj się zdrowym rozsądkiem kiedy korzystasz z zabawy w wodzie. W przeciwnym wypadku może dojść do zniszczenia posesji, porażenia prądem lub innych poważnych uszkodzeń ciała, a w skrajnych przypadkach nawet śmierci.

EN: WARNING • To reduce the risk of injury, do not allow children to use the filtration pump unless under constant adult supervision. • Do not bury the electrical cord. Place the cord in a location where it will not be damaged by a lawn mower, hedge trimmers, or other gardening equipment. • If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service personnel, or a qualified person to avoid risk. • To reduce the risk of electric shock, do not use electrical extension cords, timers, or converters to connect the pump to the power source. Always ensure proper access to a socket. • Provide access to an electrical outlet with a voltage of 16 amps or more. Make sure the RCD plug fits the outlet. If you are unsure, contact an electrician. • Assembly and disassembly should only be performed by adults. • Do not plug or unplug this product while standing in water or with wet hands. • Position the product away from the pool to prevent children from climbing on it and entering the pool. • Children must remain at a safe distance from the product and power cords. • Do not operate the device if people are in the pool. • Always disconnect the product when it is being cleaned, repaired, etc. • When using, always position the electric water heater below the hose connection. • Always set the product in an upright position. • Do not operate

if there is no water in the product. • Do not operate if there is a possibility that the water in the product is frozen. • For use only in above-ground pools with a water depth of ≥ 1 m. Do not use as a spa. • Do not lift the product by the power cord. • Have a qualified electrician install an outdoor outlet suitable for outdoor use, protected from snow and rain, adjacent to where the heater will be used. • Lay out the power cord and position the heater so that animals cannot destroy it. **WARNING** • Do not use extension cords. • Check the cable before use. • Disconnect the heater from the socket when not in use or before removing it from the pool. • Store the heater indoors at the end of the summer season. • The socket must not be connected with mounts or fasteners except those explicitly specified. • The water inlet of this device must not be connected to the water intake from another water heating system. • **WARNING:** This device must not be used to supply drinking water. • The electrical outlet must be at least 3.5 meters away from the pool. • After installing the product, access to the plug must be ensured. • This device can be used by children aged 8 and above and individuals with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of knowledge and experience, provided they are supervised or instructed on the safe use of the device and understand potential risks. • Children should not play with the device. Cleaning and use should not be performed by children without supervision. • The pump is intended solely for the purposes specified in this manual. **FAILURE TO COMPLY WITH THE ABOVE RULES MAY RESULT IN SERIOUS INJURY, AND IN EXTREME CASES EVEN DEATH.** Always adhere to the above rules and use common sense when enjoying water activities. Failure to do so may result in property damage, electric shock, or other serious bodily harm, and in extreme cases even death.

DE: WARNUNG • Um das Verletzungsrisiko zu verringern, lassen Sie Kinder die Filterpumpe nicht benutzen, es sei denn, sie stehen unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen. • Vergraben Sie das Stromkabel nicht. Platzieren Sie das Kabel so, dass es nicht von einem Rasenmäher, einer Heckenschere oder anderen Gartengeräten beschädigt werden kann. • Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicemitarbeiter oder einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Risiken zu vermeiden. • Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Zeitschaltuhren und Stromwandler, um die Pumpe an die Stromquelle anzuschließen. Stellen Sie immer sicher, dass eine angemessene Verbindung zur Steckdose besteht. • Sorgen Sie für Zugang zu einer Steckdose mit einer Spannung von 16 Ampere oder mehr. Stellen Sie sicher, dass der RCD-Stecker in die Steckdose passt. Wenn Sie unsicher sind, wenden Sie sich an einen Elektriker. • Montage und Demontage nur durch Erwachsene. • Schließen Sie dieses Produkt nicht an oder ziehen Sie es nicht aus der Steckdose, während Sie im Wasser stehen oder wenn Ihre Hände nass sind. • Stellen Sie das Produkt vom Pool entfernt auf, damit Kinder nicht darauf klettern und in den Pool gelangen können. • Kinder müssen vom Produkt und den Stromkabeln sicher ferngehalten werden. • Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn sich Personen im Pool befinden. • Trennen Sie das Produkt immer vom Stromnetz, wenn es gereinigt, repariert usw. wird. • Platzieren Sie den elektrischen Wassererhitzer während des Gebrauchs immer unterhalb des Schlauchanschlusses. • Stellen Sie das Produkt immer in aufrechter Position auf. • Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn sich kein Wasser im Produkt befindet. •

Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn die Möglichkeit besteht, dass das Wasser im Produkt gefroren ist. • Nur zur Verwendung in Aufstellbecken mit einer Wassertiefe von ? 1 m. Nicht als Spa verwenden. • Heben Sie das Produkt nicht am Stromkabel hoch. • Lassen Sie eine qualifizierte Elektrofachkraft eine geerdete Steckdose installieren, die für den Außeneinsatz geeignet und vor Schnee und Regen geschützt ist, und zwar in der Nähe des Standorts, an dem der Heizkörper verwendet werden soll. • Entfalten Sie das Stromkabel und platzieren Sie den Heizkörper so, dass Tiere ihn nicht beschädigen können. **WARNUNG** • Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. • Überprüfen Sie das Kabel vor der Verwendung. • Trennen Sie den Heizkörper von der Steckdose, wenn er nicht benutzt wird oder bevor er aus dem Pool entfernt wird. • Lagern Sie den Heizkörper nach der Sommersaison in Innenräumen. • Die Steckdose darf nur mit den ausdrücklich angegebenen Halterungen und Befestigungen verbunden werden. • Der Wassereinlass dieses Geräts darf nicht an den Einlass eines anderen Wasserheizungssystems angeschlossen werden. • **WARNUNG:** Das Gerät darf nicht zur Versorgung mit Trinkwasser verwendet werden. • Die Steckdose muss sich in einer Entfernung von mindestens 3,5 Metern vom Pool befinden. • Nach der Installation des Produkts muss Zugriff auf den Stecker möglich sein. • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die möglichen Gefahren verstehen. • Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Verwendung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. • Die Pumpe darf nur für die in dieser Anleitung angegebenen Zwecke verwendet werden. **NICHTEINHALTUNG DER OBIGEN REGELN KANN ZU SCHWEREN KÖRPERLICHEN VERLETZUNGEN UND IM EXTREMEN FALL ZUM TOD FÜHREN.** Befolgen Sie immer die obigen Regeln und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand, wenn Sie Spaß im Wasser haben. Andernfalls kann es zu Schäden am Eigentum, Stromschlägen oder anderen schweren körperlichen Schäden und im Extremfall sogar zum Tod kommen.

FR: **AVERTISSEMENT** • Afin de réduire le risque de blessures, ne laissez pas les enfants utiliser la pompe de filtration sans surveillance constante d'un adulte. • Ne pas enterrer le cordon d'alimentation. Placez le cordon dans un endroit où il ne sera pas endommagé par une tondeuse à gazon, des cisailles à haies ou d'autres équipements de jardinage. • Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien d'entretien ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque. • Afin de réduire le risque de choc électrique, n'utilisez pas de rallonges, de minuteries ou de convertisseurs de courant pour connecter la pompe à une source d'alimentation électrique. Assurez toujours un accès approprié à la prise. • Assurez l'accès à une prise électrique de 16 ampères ou plus. Assurez-vous que la fiche RCD correspond à la prise. En cas de doute, contactez un électricien. • Montage et démontage uniquement par des adultes. • Ne branchez ou débranchez pas ce produit de la prise lorsque vous êtes dans l'eau ou que vos mains sont mouillées. • Placez le produit loin de la piscine pour empêcher les enfants de grimper dessus et d'entrer dans la piscine. • Les enfants doivent rester à une distance de sécurité du produit et des câbles d'alimentation. • Ne mettez pas l'appareil en marche si des personnes

sont dans la piscine. • Débranchez toujours le produit lorsqu'il est nettoyé, réparé, etc. • Placez toujours le chauffe-eau électrique en dessous du point d'attache du tuyau lors de l'utilisation. • Placez toujours le produit en position verticale. • Ne le mettez pas en marche en l'absence d'eau dans le produit. • Ne le mettez pas en marche s'il est possible que l'eau dans le produit soit gelée. • Utilisation uniquement dans des piscines hors sol avec une profondeur d'eau ? 1 m. Ne pas utiliser comme spa. • Ne soulevez pas le produit en le tenant par le cordon d'alimentation. • Un électricien qualifié doit installer une prise de terre adaptée pour une utilisation en extérieur et protégée de la neige et de la pluie, a proximité de l'endroit où le chauffe-eau sera utilisé. • Déroulez le cordon d'alimentation et placez le chauffe-eau de manière à ce que les animaux ne puissent pas l'endommager. **AVERTISSEMENT** • N'utilisez pas de rallonges. • Vérifiez le câble avant utilisation. • Débranchez le chauffe-eau de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le retirer de la piscine. • Rangez le chauffe-eau à l'intérieur une fois la saison estivale terminée. • La prise ne doit être connectée qu'aux fixations et attaches spécifiquement désignées. • L'entrée d'eau de cet appareil ne doit pas être connectée à l'entrée d'eau provenant d'un autre système de chauffage de l'eau. •

AVERTISSEMENT : Cet appareil ne doit pas être utilisé pour fournir de l'eau potable. • La prise électrique doit se trouver à au moins 3,5 mètres de la piscine. • Après l'installation du produit, la fiche doit être accessible. • Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque de connaissances et d'expérience, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles reçoivent des instructions sur l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers possibles. • Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'utilisation ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. • La pompe est destinée exclusivement à l'usage spécifié dans ce manuel. **LE NON-RESPECT DES RÈGLES CI-DESSUS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, ET DANS LES CAS EXTREMES, LA MORT.** Respectez toujours les règles ci-dessus et utilisez votre bon sens lorsque vous vous amusez dans l'eau. Sinon, cela peut entraîner des dommages matériels, des chocs électriques ou d'autres blessures graves, et dans certains cas extrêmes, la mort.

SV: VARNING • För att minska risken för skador, låt inte barn använda filterpumpen utan ständig uppsikt av en vuxen. • Begrava inte elsladden. Placera sladden på en plats där den inte kan skadas av gräsklippare, häcksaxar eller annan trädgårdsutrustning. • Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en servicetekniker eller en kvalificerad person för att undvika risker. • För att minska risken för elektrisk stöt, använd inte förlängningssladdar, timers eller strömomvandlare för att ansluta pumpen till strömkällan. Se alltid till att ha en korrekt anslutning till ett eluttag. • Säkerställ atkomst till ett eluttag med en spänning på minst 16 ampere. Kontrollera att jordfelsbrytaren (RCD) passar till uttaget. Om du är osäker, kontakta en elektriker. • Montering och demontering ska endast utföras av vuxna. • Koppla inte in eller ur produkten från uttaget när du står i vatten eller har blöta händer. • Placera produkten på avstånd från poolen så att barn inte kan klättra på den och ta sig in i poolen. • Barn måste hallas på säkert avstånd från produkten och dess strömkablar. • Starta inte enheten om det finns människor i poolen. • Koppla alltid bort produkten när den rengörs, repareras, osv. • Placera alltid den elektriska vattenvärmaren

under platsen där slangen ansluts. • Placera alltid produkten i upprätt position. • Starta inte om det inte finns vatten i produkten. • Starta inte om det finns risk för att vattnet i produkten har frusit. • Endast för användning i ovanmarkspooler med ett vattendjup på minst 1 meter. Använd inte som ett spa. • Lyft inte produkten genom att halla i strömkabeln. • Lat en kvalificerad elektriker installera ett jordad eluttag som är väderskyddat och lämpligt för utomhusbruk, intill platsen där värmaren ska användas. • Lägg ut strömkabeln och placera värmaren så att djur inte kan skada den. **VARNING** • Använd inte förlängningssladdar. • Kontrollera kabeln före användning. • Koppla ur värmaren från uttaget när den inte används eller innan den avlägsnas från poolen. • Förvara värmaren inomhus efter sommarsäsongens slut. • Eluttaget får endast användas med fästen och fästanordningar som uttryckligen specificerats. • Vatteninloppet på denna enhet får inte anslutas till ett annat vattenvärmesystem. • **VARNING:** Utrustningen ska inte användas för att leverera dricksvatten. • Eluttaget måste vara placerat minst 3,5 meter från poolen. • Efter installationen måste det vara enkelt att komma åt stickkontakten. • Denna enhet kan användas av barn från 8 år och uppåt samt personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner om hur enheten ska användas på ett säkert sätt och förstärker de möjliga riskerna. • Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och användning ska inte utföras av barn utan uppsikt. • Pumpen är endast avsedd för användning i enlighet med instruktionerna i denna manual. **UNDERLATENHET ATT FÖLJA DESSA REGLER KAN RESULTERA I ALLVARLIGA SKADOR, I EXTREMA FALL ÄVEN DÖDSFALL.** Följ alltid dessa regler och använd sunt förnuft vid vattenlekar. Underlatenhet kan leda till egendomsskador, elektriska stötar eller andra allvarliga skador, i extrema fall även dödsfall.

NL: WAARSCHUWING • Om het risico op letsel te verminderen, laat kinderen de filterpomp niet gebruiken tenzij ze onder voortdurend toezicht van een volwassene staan. • Begraaf het elektriciteitsnoer niet. Plaats het snoer op een plek waar het niet kan worden beschadigd door een grasmaaier, heggenschaar of ander tuingereedschap. • Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een servicemedewerker of een gekwalificeerde persoon om risico's te vermijden. • Om het risico op elektrische schokken te verminderen, gebruik geen verlengsnoeren, timers of omvormers om de pomp op de stroombron aan te sluiten. Zorg altijd voor een geschikte toegang tot het stopcontact. • Zorg voor toegang tot een stopcontact met een spanning van 16 ampere of meer. Zorg ervoor dat de RCD-stekker in het stopcontact past. Neem bij twijfel contact op met een elektricien. • Montage en demontage alleen door volwassenen. • Schakel dit product niet in of uit als u in het water staat of als uw handen nat zijn. • Plaats het product op een veilige afstand van het zwembad zodat kinderen er niet op kunnen klimmen en in het zwembad kunnen komen. • Kinderen moeten op een veilige afstand van het product en de stroomkabels blijven. • Schakel het apparaat niet in als er mensen in het zwembad zijn. • Het product moet altijd worden losgekoppeld wanneer het wordt schoongemaakt, gerepareerd, enzovoort. • Plaats de elektrische waterverwarmer tijdens gebruik altijd onder de plek waar de slang is aangesloten. • Plaats het product altijd rechtop. • Schakel het apparaat niet in als er geen water in zit. • Schakel het apparaat niet in als het water in het apparaat mogelijk is bevroren. • Alleen voor gebruik in bovengrondse

zwembaden met een waterdiepte van ? 1 m. Niet te gebruiken als spa. • Til het product niet op aan het netsnoer. • Laat een gekwalificeerde elektricien een geaard stopcontact installeren dat geschikt is voor buitengebruik en beschermd is tegen sneeuw en regen, vlakbij de plaats waar de verwarmers zal worden gebruikt. • Rol het netsnoer uit en plaats de verwarmers zo dat dieren het niet kunnen beschadigen.

WAARSCHUWING • Gebruik geen verlengsnoeren. • Controleer de kabel voor gebruik. • Koppel de verwarmers los van het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is of vóór verwijdering uit het zwembad. • Bewaar de verwarmers binnenshuis na het zomerseizoen. • Het stopcontact mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde bevestigingen en haken die uitdrukkelijk zijn gespecificeerd. • De waterinlaat van dit apparaat mag niet worden aangesloten op de waterinlaat van een ander verwarmingssysteem. •

WAARSCHUWING: Dit apparaat mag niet worden gebruikt voor het leveren van drinkwater. • Het elektrische stopcontact moet zich op minstens 3,5 meter afstand van het zwembad bevinden. • Na installatie van het product moet toegang tot de stekker mogelijk zijn. • Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij worden begeleid of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. • Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruik mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. • De pomp is uitsluitend bedoeld voor de in deze handleiding aangegeven doeleinden. **HET NIET VOLGEN VAN BOVENSTAANDE REGELS KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL, IN ERGSTE GEVALLEN ZELFS DE DOOD.** Volg altijd bovenstaande regels en gebruik uw gezond verstand bij het plezier in het water. Anders kunnen er eigendomsschade, elektrische schokken of ander ernstig lichamelijk letsel optreden, in het ergste geval zelfs overlijden.

IT: AVVERTENZA • Per ridurre il rischio di lesioni, non permettere ai bambini di utilizzare la pompa di filtraggio se non sono sotto la supervisione continua di un adulto. • Non interrare il cavo elettrico.

Posiziona il cavo in un luogo dove non possa essere danneggiato da un tosaerba, cesoie per siepi o altri attrezzi da giardino. • Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona qualificata per evitare rischi. • Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare prolunghes, timer e trasformatori per collegare la pompa alla fonte di alimentazione. Assicurati sempre che il cavo raggiunga comodamente la presa. • Assicurati di avere accesso a una presa elettrica di almeno 16 ampere. Verifica che la spina RCD sia compatibile con la presa. Se non sei sicuro, contatta un elettricista. • Montaggio e smontaggio consentiti solo ad adulti. • Non collegare o scollegare questo prodotto alla presa stando in acqua o con le mani bagnate. • Posiziona il prodotto lontano dalla piscina per evitare che i bambini possano arrampicarsi su di esso ed entrare nella piscina. • I bambini devono rimanere a distanza di sicurezza dal prodotto e dai cavi di alimentazione. • Non accendere il dispositivo quando ci sono persone nella piscina. • Scollega sempre il prodotto quando viene pulito, riparato, ecc. • Posiziona sempre il riscaldatore elettrico dell'acqua durante l'uso al di sotto del punto in cui è collegato il tubo. • Posiziona sempre il prodotto in posizione verticale. • Non accendere se non c'è acqua nel prodotto. • Non accendere se c'è possibilità che l'acqua nel prodotto sia congelata. •

Utilizzare solo in piscine fuori terra con una profondità d'acqua ≥ 1 m. Non utilizzare come spa. • Non sollevare il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione. • Fai installare da un elettricista qualificato una presa di terra adatta per uso esterno e protetta da neve e pioggia, vicino al luogo in cui verrà utilizzato il riscaldatore. • Srotola il cavo di alimentazione e posiziona il riscaldatore in modo che gli animali non possano danneggiarlo. **AVVERTENZA** • Non utilizzare prolunghe. • Controlla il cavo prima dell'uso. • Scollega il riscaldatore dalla presa quando non è in uso o prima di rimuoverlo dalla piscina. • Conserva il riscaldatore in un luogo chiuso al termine della stagione estiva. • La presa non può essere collegata a supporti e ganci diversi da quelli espressamente indicati. • L'ingresso dell'acqua di questo dispositivo non può essere collegato a un sistema di riscaldamento dell'acqua di altra provenienza. • **AVVERTENZA:** Questo dispositivo non deve essere utilizzato per fornire acqua potabile. • La presa elettrica deve trovarsi ad almeno 3,5 metri dalla piscina. • Dopo l'installazione del prodotto, deve essere garantito l'accesso alla spina. • Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenze, se sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e comprendono i possibili rischi. • I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e l'uso non devono essere effettuati da bambini senza supervisione. • La pompa è destinata esclusivamente agli usi indicati in questo manuale. **LA NON OSSERVANZA DELLE REGOLE SOPRAINDICATE PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI FISICHE E, IN ALCUNI CASI, ANCHE LA MORTE.** Segui sempre le regole sopraindicate e usa il buon senso durante l'uso del prodotto in acqua. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni alla proprietà, scosse elettriche o altre gravi lesioni fisiche, e in casi estremi anche la morte.

ES: ADVERTENCIA • Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños usen la bomba de filtración sin la supervisión constante de un adulto. • No entierre el cable eléctrico. Colóquelo en un lugar donde no sea dañado por una cortadora de césped, tijeras de podar o cualquier otro equipo de jardín. • Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el personal de servicio o una persona calificada para evitar riesgos. • Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no use cables de extensión, temporizadores ni adaptadores de corriente para conectar la bomba a la fuente de alimentación. Siempre asegúrese de que haya un acceso adecuado a una toma de corriente. • Asegúrese de que la toma de corriente tenga una capacidad de 16 amperios o más. Verifique que el enchufe RCD sea compatible con la toma. Si no está seguro, consulte a un electricista. • El montaje y desmontaje deben ser realizados únicamente por adultos. • No conecte ni desconecte este producto de la toma de corriente mientras esté en el agua o con las manos mojadas. • Coloque el producto lejos de la piscina para evitar que los niños lo usen como escalera para acceder a la piscina. • Asegúrese de que los niños permanezcan a una distancia segura del producto y de los cables eléctricos. • No encienda el dispositivo si hay personas dentro de la piscina. • Siempre desconecte el producto cuando esté siendo limpiado, reparado, etc. • Siempre coloque el calentador eléctrico de agua por debajo del nivel donde se conecta la manguera mientras esté en uso. • Siempre coloque el producto en posición vertical. • No lo encienda si no hay agua en el producto. • No lo encienda si existe la posibilidad de que el agua dentro del producto esté congelada.

• Uso exclusivo en piscinas elevadas con profundidad de agua $\geq$ 1 m. No usar como spa. • No levante el producto tirando del cable de alimentación. • Un electricista calificado debe instalar una toma de corriente para exteriores adecuada, protegida contra lluvia y nieve, cerca del lugar donde se usará el calentador. • Extienda el cable de alimentación y coloque el calentador de manera que los animales no puedan dañarlos. ADVERTENCIA • No use cables de extensión. • Inspeccione el cable antes de usarlo. • Desconecte el calentador de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de retirarlo de la piscina. • Guarde el calentador en un lugar cerrado después de la temporada de verano. • La toma de corriente debe conectarse únicamente a accesorios y conexiones específicamente indicados. • La entrada de agua del dispositivo no debe conectarse a un sistema de calentamiento de agua externo. • ADVERTENCIA: Este dispositivo no debe ser utilizado para suministrar agua potable. • La toma de corriente debe estar al menos a 3,5 metros de distancia de la piscina. • Después de instalar el producto, debe asegurarse de que el enchufe sea accesible. • Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los riesgos posibles. • Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión. • La bomba está destinada únicamente para los usos especificados en este manual. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS ANTERIORES PUEDE RESULTAR EN LESIONES GRAVES, E INCLUSO LA MUERTE EN CASOS EXTREMOS. Siempre siga estas normas y use el sentido común al disfrutar de actividades acuáticas. De lo contrario, podría haber daños a la propiedad, descargas eléctricas u otras lesiones graves, e incluso la muerte en casos extremos.